Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 75 (1984)

Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 4/1984 Zürich, 18. Februar 1984 75. Jahrgang, Seiten 187...244

Bulletin ASE/UCS 4/1984 Zurich, le 18 février 1984 75e année, pages 187...244

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktionen: SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 9111. VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91

Redaktoren:

Elektrotechnik: Energietechnik, Informationstechnik A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV; Dr. H. P. Eggenberger (technischer Teil), SEV. Elektrizitätswirtschaft: J. Mutzner, dipl. Ing. ETH, VSE. Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel 01/207 7171.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.– (Sondernummern: auf Anfrage).

Druck: Druckerei Winterthur AG

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens. Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11. Rédactions: ASE, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11, UCS, Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

Rédacteurs:

Electrotechnique: Technique de l'énergie, technique de l'information

A. Diacon (édition et partie générale), ASE; Dr. H. P. Eggenberger (partie technique), ASE.

Economie électrique. J. Mutzner, ing. dipl. EPF, UCS. Administration des annonces: Bulletin ASE/ UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 7171.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.—, à l'étranger: par an fr.s. 160.— Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.—, à l'étranger fr.s. 12.— (Numéros spéciaux: sur demande).

Impression: Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement

ISSN 036-1321

Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Elektrizitätswirtschaft Economie électrique

UNIPEI	DE-Kolloquium	Bivalente Energiesys	steme	
Colloque	e UNIPEDE Sys	stèmes biénergie		
189	P. Culviner:	Le développement des installations biénergie aux Etats-Unis		
195	J. Dubois:	Pourquoi la biénergie?		
200	D. Lanore et B. Delpech:	La biénergie – Les co	ourbes de charge - Les bilans de substitution	
203	D. Bose:	Chaudières électriques industrielles pour la production de vapeur et d'eau chaude		
208	T. Rinck:	Regelanlagen für bivalente Wärmepumpenanlagen		
212	R. Virtanen et R. Lento:	Systèmes de chauffage de maisons unifamiliales - rapport de recherche provisoire		
216	Y. Quemener:	La production collective d'eau chaude sanitaire dans les immeubles d'habitation – Procédés électriques en relevé des combustibles pendant les périodes d'été		
220	B. Dahlroth et JO. Berghe:	Applications de grandes pompes à chaleur dans des systèmes de chauffage urbain en Suède		
225	J. Broschk et R. Hotopp:	8 8		
229	Verbandsmitteilungen des VSE		Communications de l'UCS	
231	Öffentlichkeitsarbeit		Relations publiques	
234	Aus Mitgliedwerken		Informations des membres de l'UCS	
235	Diverse Informationen		Informations diverses	
237	Pressespiegel		Reflets de presse	
239	Statistische Mitteilungen		Communications statistiques	
243	Veranstaltungskalender		Calendrier des manifestations	



Mit einer Rundsteuerung können sie über den Boilerschalter BS 83 bei Hochtarif eingeschaltete Geräte wieder sperren. Oder ein- und ausschalten. Je nach Spitzenzeiten im Netz!

Verlangen Sie die Unterlagen über die komfortabelsten Lösungen in der Hausinstallation!

AEG

ELEKTRON

anlagen dann benützen,

wenn sie gebraucht wer-

den. Zu jeder Tages- und

Nachtzeit. So oft und so

brummfreien AEG Klein-

schütz LH 21 sind zahl-

reiche Lösungen möglich. Dabei haben wir an

alles gedacht. Und an

Elektrizitätswerke.

alle: zum Beispiel an die

lange Sie wollen! Zusammen mit dem

Elektron AG, 8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11 Westschweiz: Prodelec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86



8050 Zürich - Postfach - Thurgauerstr. 74 - Tel. 01 / 302 21 21 - Tx. 823 417

elastisc*he* Kleb-Technik

Wo eine Klebestelle nicht starr sein darf, sondern Elastizität aufweisen muss, stellt SFS Coltogum mit ca. 70% Siliconanteil eine sichere, kostengünstige Problemlösung dar.



Die Coltogum-Eigenschaften: pastöse, standfeste Konsistenz, dämpft

Erschütterungen (stossdämpfend), haftet auf praktisch allen Werkstoffen, alterungs- und witterungsbeständig, wasserabweisend. Temperaturfestigkeit: +200° bis -60°. Isolationswiderstand über 1 x 10¹⁴ Ohm x cm.

Coltogum

Ein Schweizer Qualitätsprodukt

von **SFS** 9435 Heerbrugg

Verlangen Sie weitere Angaben mit Bemusterung bei



CH-9435 Heerbrugg Tel. 071 70 11 11 · Tx 77 149

Fäulnisgefährdete Holzstangen



Sanierung mit Dynapac

Sie haben Kostenersparnisse bis zu 70% Sie haben Ruhe für mindestens 18 Jahre Sie haben Schutz gegen Schneerutsche Sie haben kein Auswechseln der Masten Sie haben keinen Stromunterbruch Sie haben keine Grabarbeiten

Mit DYNAPAC haben Sie die Lösung!

Rufen Sie uns an: 01 / 221 37 37

Baumann, Koelliker AG

Postfach 8021 Zürich Telefon 01/221 37 37





Der Vorsprung in Montage und Sicherheit! Das erfolgreiche N-System Dank der kleinen Bautiefe lassen sich die Einbaugeräte und Verteiler des N-Systems besonders raumsparend einbauen. Das Einbaumass beträgt nur 53 mm, die Nischen-

Dank der kleinen Bautiefe lassen sich die Einbaugeräte und Verteiler des N-Systems besonders raumsparend einbauen. Das Einbaumass beträgt nur 53 mm, die Nischentiefe nur 65 mm. Teilungsmass ist der bewährte und genormte 18-mm-Modul. Die Schnappbefestigung der Einbaugeräte, die Verdrahtungsräume in den Verteilern machen die Montage einfach und schnell. Das N-System ist sicher. Die Kontakte aller N-Einbaugeräte verschweissen nicht – das gewährleistet einwandfreies Schalten; alle Verteiler sind schutzisoliert.

Einbaugeräte und Verteiler des N-Systems sind ab Lager lieferbar. Rufen Sie doch an! Tel. 01/495 3111

Das komplette Programm

N-Einbaugeräte: Automaten, Fehlerstrom-Schutzschalter, Einbauschalter, Taster, Lichtsignale, Vorrangschalter, Zeitschalter, Schrittschalter, Heizungsfernschalter, Schaltuhren.

N-Verteiler: 1-, 2-, 3- und 4reihige Unterputz- und Aufputz-Verteiler, 2- und 3reihige Hohlwand-Verteiler. Das N-System interessiert mich! Bitte senden Sie mir weitere Informationen.

Name:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

Siemens-Albis AG, Installationstechnik Freilagerstrasse 28, 8047 Zürich Tel. 01/495 3111

AB46.N.7

TECHNOLOGIE DE POINTE



EPR - NIEDERSPANNUNGSNETZKABEL

- grosse Geschmeidigkeit
- ausgezeichnete Wärmebeständigkeit
- montagefreundlich



CABLERIES & TREFILERIES
DE COSSONAY

CH - 1305 COSSONAY-GARE TÉL. 021/871721 TÉLEX 24199